



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
21 October 2004
Russian
Original: English

Пятьдесят девятая сессия

Пятый комитет

Пункт 155 повестки дня

Финансирование Миссии Организации

Объединенных Наций по стабилизации в Гаити

Проект резолюции, представленный Докладчиком по итогам неофициальных консультаций

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

ссылаясь на резолюцию 1529 (2004) Совета Безопасности от 29 февраля 2004 года, в которой Совет заявил о своей готовности учредить стабилизационные силы Организации Объединенных Наций для содействия продолжению мирного и конституционного политического процесса и поддержания безопасной и стабильной обстановки в Гаити,

ссылаясь также на резолюцию 1542 (2004) Совета Безопасности от 30 апреля 2004 года, в соответствии с которой Совет постановил учредить Миссию Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити на первоначальный период в шесть месяцев,

ссылаясь далее на свою резолюцию 58/311 от 18 июня 2004 года о финансировании Миссии,

вновь подтверждая общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

¹ A/59/288.

² A/59/390.

сознавая важность предоставления Миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

обращая особое внимание на роль Пятого комитета в рассмотрении и утверждении бюджетных предложений Генерального секретаря,

1. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити по состоянию на 30 сентября 2004 года, в том числе задолженность по взносам в размере 144,4 млн. долл. США, что составляет около 65 процентов от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 32 государства-члена выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность по взносам, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

2. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии в полном объеме;

3. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

4. *выражает обеспокоенность также* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке, и обеспечением их достаточными ресурсами;

5. *подчеркивает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении финансовых и административных механизмов;

6. *подчеркивает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения своих соответствующих мандатов;

7. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю обеспечить максимально возможное использование средств и имущества, имеющихся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, с тем чтобы свести к минимуму расходы на закупки для Миссии;

8. *просит* Генерального секретаря приложить все усилия, с тем чтобы обеспечить необходимые средства для ускорения развертывания воинских континентов, и принять все необходимые меры для ремонта объектов инфраструктуры, требующихся для решения Миссией ее оперативных задач;

9. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², с учетом положений настоящей резолюции;

10. *уполномочивает* Генерального секретаря до 30 июня 2005 года заполнить сотрудниками соответствующих классов следующие должности:

директор Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря,

специальный помощник директора,

специальный помощник Специального представителя,

сотрудник по протокольным вопросам,

сотрудник по политическим вопросам,

заместитель Специального представителя Генерального секретаря по координации деятельности по гуманитарным вопросам и вопросам развития,

старший сотрудник по гуманитарным вопросам и вопросам развития,

сотрудник по гуманитарным вопросам и вопросам развития,

главный советник по правовым вопросам,

начальник Секции общественной информации,

пресс-секретарь,

начальник Отдела по политическим вопросам и планированию,

а также *просит* Генерального секретаря вновь представить обоснования по этим должностям в его следующем бюджете с дополнительной информацией в отношении их надлежащих классов;

11. *просит* Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии с максимальной эффективностью и экономией;

12. *просит также* Генерального секретаря в целях сокращения расходов по персоналу категории общего обслуживания продолжать прилагать усилия по использованию в Миссии на должностях категории общего обслуживания местного персонала соразмерно потребностям Миссии;

Бюджетная смета на период с 1 мая 2004 года по 30 июня 2005 года

13. *отмечает*, что в пункте 7.П(с) резолюции 1542 (2004) Совета Безопасности на Миссию возлагается обязанность оказать содействие в организации и проведении свободных и справедливых муниципальных, парламентских и президентских выборов и обеспечении наблюдения за ними;

14. *просит* Генерального секретаря полностью выполнить полученный им мандат и оценивать достижения Миссии, в частности ожидаемое достижение 2.3³, в полном соответствии с мандатом Совета Безопасности;

15. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити сумму в размере 49 259 800 долл. США на период с 1 мая по 30 июня 2004 года, ранее одобрен

³ См. A/59/288.

ную Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам в связи с учреждением Миссии согласно положениям раздела IV резолюции 49/233 А Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1994 года;

16. *постановляет также* ассигновать на специальный счет для Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити сумму в размере 379 046 800 долл. США на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года, включающую сумму в размере 172 480 500 долл. США, ранее утвержденную Ассамблеей в ее резолюции 58/311 на период с 1 июля по 31 октября 2004 года;

Финансирование ассигнований

17. *постановляет далее* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 206 566 300 долл. США из расчета 25 820 787 долл. США в месяц на содержание Миссии в период с 1 ноября 2004 года по 30 июня 2005 года с учетом суммы в размере 172 480 500 долл. США, уже пропорционально распределенной Генеральной Ассамблеей на период с 1 июля по 31 октября 2004 года в ее резолюции 58/311, в соответствии с уровнями, установленными в резолюции 55/235 Генеральной Ассамблеи, скорректированными Ассамблеей в ее резолюции 55/236 от 23 декабря 2000 года и обновленными в ее резолюции 58/256 от 23 декабря 2003 года, и с учетом шкалы взносов на 2004 и 2005 годы, установленной в ее резолюции 58/1 В от 23 декабря 2003 года, при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении срока действия мандата Миссии;

18. *постановляет* в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 17 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в сумме 4 371 700 долл. США, утвержденных для Миссии на период с 1 ноября 2004 года по 30 июня 2005 года;

19. *подчеркивает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

20. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего в Миссии под эгидой Организации Объединенных Наций;

21. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Миссии как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

22. *постановляет* продолжить в ходе своей пятьдесят девятой сессии рассмотрение пункта, озаглавленного «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити».